五期星

(本報訊)據美國記者從北京

因口角打傷同居十九歲女友譚素珊,

譚

如下

外交關係發表社論,題爲外交關係發表社論,題爲

中美兩國重申反對霸權的原則,既有霸權主義已經成爲當代的歷史潮流。

主演影片「保護天使」一片昨晚在滿地史葛廣播:陶杜首相之分居夫人瑪嘉烈

誕老人商店,專售聖誕紀念品,又以聖

米勒,他從一九五二年起在北村開設聖

村之著名職業「聖誕老人」,眞名爲康(北極美聯社電)阿拉斯加州北極

聞轉播滿地可「無線電新聞」記者漢模

(本報訊) 據CHQM今晨七時新

全和造成國際局勢動蕩的根源。反對

兩國政府宣佈兩國將從一

0

國家或國家集團建立這種霸權的努力

霸權主義是威脅世界和平、各國安

報

十二月十七日就中美

▲ (特訊)「人民日

0

十九歲之梁保羅係被控涉嫌於六月

女於六月廿二日在中央醫院不治逝世

朴氏下台·而被判五年徒刑。

競爭

中國市

場而致對華貿易較爲困難

羅已於昨日星則四獲得省庭盲判無罪釋控涉嫌謀殺女友譚素珊之華裔男子梁保

(雲訊)據雲市快報今晨報導,被

譚素州死因難證明

放

美建交之後,加商人可能因美商之劇烈中華會館新理事周衞賢律師說:中

P

口可樂出現北京

曾在一九七一年大選中幾乎擊敗朴 萬人,亦將恢復享有民權。金大中

一九七六年因發表宣言要求

監禁之詩人金智夏則減爲廿年徒刑 包括反對黨領袖全大中,被判終生

因小罪被剝奪民權之二百

獲准在中國出售,北京市面已見到 廣播:美國「可口可樂」飲料已經

「可口可樂」之中文牌招及貨品。

卑詩省長籲請省市民團結舊門

認爲並無確證可指控梁某預謀謀殺譚女

經過四天之審案,省庭法官科格士

,故撤銷原控之謀殺罪名,予以釋放

0

和人

民共同努力的結果。

生有利的影響。

一之至云。

一議員指失業濫領

(渥太幸加新社電)自山黨下議員

本報昨〇廿

製植爲「一九九五」,

權主義,這對國際局勢的發展將會產 霸權主義,又有利於反對區域性的 小霸權主義,既有利於反對全球性 利於反對大霸權主義,又有利於反對

霸 的

與一大群男人周旋戀愛。觀衆中,男子 譽參半,瑪嘉烈節演之女主角,在戲中 可舉行全加首映,一般觀象之反應爲毀

老人之信。

年至今日他已收到九萬封小孩寫給聖誕 誕老人身份回覆世界各地分童來信,今

叫好,女士反感。據稱電影甚爲「成人

拉斯加州副州長。

米勒之子泰利今年十一月被任爲阿

實現

,正是中美兩國政府

性的大事。中美建交得以

中美建父是一件歷史

中美兩國關係的正常化

維護亞洲一太平洋地

全世界和平與穩定,

完成國家統一,是包括台灣同胞在內

是我們的肖肉兄弟。台灣歸囘祖國、

台灣是中國的一部分。台灣同胞

的全中國人民共同的神聖事業。我們

半數濫領失業金,他說全國失業九十萬

金保(古甓代表)對下院說:失業人士

失業,其他多係濫報而濫領失業金云云

買槍修槍均須領牌

人之中頂多只有四十萬人係眞正合法之

號」,合更正。

See Co

本報點與假期公告

十二月廿五廿六〇星即一星即

詩壇中之「紀念專號」誤植爲「紀急專 之「一九七五」製植爲「一九九五」

告賀省民

因口角而歐打譚女

但並無蓄意傷害

她

在審訊過程中,

梁保羅辯稱:確有

行大赦,釋放五,三七八名囚犯 朴正熙總統連任之年,將於本月進

建父雲市華人社品普遍感到徽欣,國民華會館新理事長李仁接見記者稱:中美

不能對外宣佈每一細節。

梁保羅昨無罪釋放

訪問 特可

中國,雖然現在還不 能於一九七九年中期

能確定計劃。

亞洲一

太平洋地區以及世界上任何地

辭職返囘主持該法律事務所云。

瑪嘉烈新片昨首映

觀衆反應毀譽參坐

穿扮成聖誕老人駕駛巴士過年。

人公司,史鐵汾暫時不公佈公司名單 長實不應擅自將國家政策過早外洩給私 自內閣機密檔案,不過端納當時身爲部

北極聖誕老人米勒

收到小孩來信九萬

(本報訊)雲市巴士有一司機今晨

史鐵汾說:端納顯早有預謀,然後

區謀求霸權,

每一方都反對任何其他

强調,中美兩國任何一方都不應該在 報中雙方一致同意的各項原則,再次 國建交互派大使,在談判細節期間,自卡特多時以來均公開多次表示有意與中

事實上並未獨斷獨行使公衆職在鼓裏

總理鄧小平將於一月底訪

同願望和利益,而且將受到全世界人

指端、所供給私人公司之資料情報係取

史鐵汾力證之後補充稱尙無證據可

中美建交不僅符合中美兩國人民的共

民和一切愛好和平國家的歡迎。

中美建交聯合公報重申了上海公

美國總統卡特說,中國副

(華盛頓路透社電)

問華盛頓。

官方人士說,預料卡

黨及其支持者雖不免叫囂,但將無何作

(漢城美聯社電) 南韓爲慶祝

是在本省巡廻訪問會見無數省民

省民祝賀

後腦部之劇烈出血造成淤塊堵塞血管

致死,世間干萬人打耳光均無傷害

0

中美建交歷史大事

是修理槍械或改裝須登記方准向修理匠之時必須領槍械牌照登記槍主姓名,就部份」,從一月一日起,非但購買槍械

聖誕快樂

大漢公報敬賀

期三)復版,

謹此公告,並祝讀者

例放假,該兩日無報,廿七日(星 一)兩日爲加國法定假期,本報遵

星期二向下院提出「槍械管制法案修正(渥太華加新社電)聯邦政府前天

取间槍械

人民日報發表社論

譚女之死係出受打傷

明梁保羅一掌所致引起譚女腦部內出血

辯護律師安特臣說,並無證據可證

辯論節約措施,不過最堪留念者乃

驗就是數次代表本省出席全國高峯

故知新,前瞻未來,吾人必須不介

省長說:聖誕佳節正宜吾人溫

認拳殿口女太陽穴。

已往歧見重視團結共同爲未來再次

奮鬥,際此佳節,本人將借眷向各

苦有樂,本人今年內感到與奮之經

七八年之一年之中,有成有敗,有

聖藏快樂。文告稱:本人囘顧一九

實納發佈聖誕文告向全省省民祝賀

省內陸及北部,沿途接觸無數省民

文告續稱:本人遍訪雲島與本

,彼此無拘無束自由交換省政意見

颇耳光,但不會打得重」

梁保羅承認打了譚女右頰一

否

同胞必將爲祖衂的統一作川更大的 贞嚮往着祖國。中美建交以後,台灣 日夜懷念着台灣同胞。台灣同胞也一

我並無此事,因而争吵,一時氣憤乃打 結婚,但她不斷指我與其他女子過往 追談謀殺。他說:「我愛她,我要和

卡特上電視

宣讀中美建交公報

具有 區和 對於

重大的意義。因此

本人感到十分欣慰。

(城多利加新社電)卑詩省長

會議與國際會議,與及參加省議會

1907, Published every day except Sunday & Holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited "Second class mail registration number 0009

零售每份貳毫 每月四元)

國

國已非一九五八年時期之中國,二十年 表此一觀點,他說;美國今日面對之中

布熱津斯基對「外父政策協會」發

宣佈中美建交,該合同訂稱先交三架後

每架五千二百萬元

,簽約之日適逢卡特

司提供政府之政策情報。

• 可能在一九人零年初再訂製兩架。

程七四七SP「超霸」噴射客機三架,

上週五與美國波音

飛機廠簽約,訂製長 社電) 中國官方代表

轟擊盛傳復出取代陶杜爲自由黨領地位之端納。

史鐵汾指出前任財長端納在一九七六年二月辭去下院議席之前曾經向私人公

(渥太華加新社電) 保守黨財政評論員史鐵汾下議員昨(廿) 日在下院開灼

指證出賣政府資料將引起風波

保守黨議員史鐵汾用影印文件

高法院佔得三席,加西各省合計只可佔案」,只有占壁與安省兩省有權各在最根據傳統及聯邦「最高法院組織法

對最高法院聯席大法官之

馬拉隆部長同時宣佈

00

(西雅圖美聯

加訂購

波音飛機

前中國與台灣爭奪金門馬耐等外島,

伹

已是波音之大顧客

波育公司被言

人威勒說:中國老早

,自一九七二年至今

所供給之政府政策情報。

史鐵汾所發之文件乃出端納一九七

*

除管制及解除後之政策」。

尼美茲升上訴庭長 師之一阿倫麥傑强(ALLAN MC 居ACHERN)昨日證實他已被聯邦 司法部長委任爲卑詩高等法院院長・原 任之那頓尼美茲院長(NATHAN NEMETZ)將被聯邦勘升卑詩上訴 法庭庭長接任因避嫌「嫖妓案」而辭職 之庭長約翰花理士。

別之資料,有關重大之未米政策例如解 府在內」。又稱:「已彙集有難得與特 多之律師樓。作爲收買端納及其合伙人

一萬五千元給端納前與友人開辦在多倫

史鐵汾在下院分發影印文件指證稱:有十家至十二家私人公司每家每年付款

五年十一月廿五日簽字之函件,內稱:

麥傑强長高等法院

濟政治發表政策,包括渥太華安省兩政「我等有可靠之固定地位偵察政府之經

已經先後購買了十架波音七零七式噴射

歲次戊午年

進措施,獲得國際讚美,例如公費遣

留學生學習科技,開放言論與旅遊,

重 狐

化建設山家為先,與西方各國尤其是與是今日之中國係決定苦幹八年實行現代

美國保持友好。吸收科技建設域家。

他又爲卡特總統辯護稱:卡特總統

視民生等等。

李仁周衛賢答記者

襲狄克談建交反應

1 East Pender Street Vancouver, B. C. Canada V6A 1S9 Phone: (604) 685-8941

中國副總理鄧小平,大標題稱「北京

雲市快報今晨讚譽

之首席國家安全顧問布熱津斯基咋(廿 一

中國不會武力攻台

要之新現實,可視爲北京無意用武力收

囘台灣。

)日說:中國有興趣與美國建交是很重

北京鐵人鄧小平

く雲馬

V

「雲市快報」今晨特別介

美國與中華人民共和國將於新年元

美首席安全顧問

台北國防部發言人称:美國背棄台灣,

但是我們要給世界看看我們「反共復

特拉尼爾相戀。特 客機,日前被判刑 機目的亦在求取特拉尼爾之釋放。

特拉尼爾曾於

。據證人稱:其母與 一九七二年騎却環航 拉尼爾,當時其母被機師擊斃。此次却 直升機,要求釋放被判刑之男騎却者特 學之中學生,七個月前與其母騎刧一架

被捕,月自動走上警車,有不少人被監

意混淆視驗,誣指埃及在和談上節外生

方拒絕。ド里稱:埃以可能再舉行高峯 會議。同時埃總統沙德咋指貢以色列書

官法大任官法

四),接替本月廿九日辭 IAM MCINTYR

職之大法官史賓士(安省

要是與巴勒斯坦問題有關

上週已爲以

官威廉麥堅泰(WIL 官之法官係卑詩上訴庭法 位進入最高法院成爲大法

-

會談可打破和談優局。埃及之新要求主 美國國務卿范斯會談前稱;他深信此項 理卡里在啓程赴布魯塞爾與外長戴揚及

並與海察衝突,被捕者中有許多是志願

禁一夜即獲釋,但後來乂被捕。

飛抵堪薩斯市(原

來之目的地),機上

華小姐是一個中途退

來至少有一五人死亡。示威者要求釋放,死傷人數亦不斷增加,據報自週二以

續有暴亂,被捕人數已增至三萬二千餘

(新德里美聯社電)印度各地今日

被逐出國會及監禁之前總理甘地夫人,

小時後,終向當局投降。該機亦終能

人全告無恙。奧斯

女羅賓奧斯華。據報刧機時身懷炸藥,

到環球航空公司客機者爲十七歲美貌少

半年交貨。

印度暴亂拘人三萬

今日稱:除非以色列接受埃及之新要求

省詩卑

最高法院之柳席大法官之

任一位加西之法官爲聯邦

三個席位。此位加西第三

時獲得最高法院大法官之 一。加西有史以來初次同

C開羅美聯社電)埃及代外長加利

否則埃及决不與以簽訂和約。但埃總

(美國馬里安市美聯社電) 昨日騎

美女叔機終於投降

合值一億三千一百萬元, 一九人等年上 放音訂購八架七二七式三噴氣管之客機

一再胃險

客機。

埃以互採強硬立場

長馬拉隆昨日打破司法界傳統,增加委

渥太華加新計電)聯邦司法部長

可能再開高峯會議

曾威脅炸毀載有人

上七人客機,但大約

案而於一九七二年

在加拿大古璧省被捕 拉尼爾因多宗銀行却

前財長端納被炮轟

,後來逃走。

个晨招待中外記者專機訪金門

December 22 1978 (VOL 40 Nº 094) Page I

表示台灣强大非但足以日衞不怕中國大陸攻擊,而且有力量可以隨時反攻。

(綜合台北美聯社電)台北政府今晨大事鋪張陳列其海陸空三軍之强大武力

機,反潛艇巡邏戰機,與艘兩驅逐艦。另外又招待三十位外國記者專機飛訪金門台北政府國防部令長特別招待中外記者,展示其百餘輛坦克,一批噴射戰鬥 前線之駐軍戰備與馬奇諾防線式之堅固地下防禦工事。 步躍進現代化,其實用與溫和政策鼓勵 述鄧小平之奮聞經歷,努力促使中 該篇大約三千五百字之英文特稿詳 鐵人鄧小平」。 旦正式建立外交關係。 國」之决心云

(號四九〇第卷十四第紙聞新) Friday

胃日

這是說明除

而

月胃酸多了之後

胃内會發

生

是因消化不良及破酵異常生的酸質

放寬法律尺度問題,引起熱烈辯爭 香港醞

, 令人上下牙龈酸源 万溪說:「飲食入胃,則飲食不能消化, 胃酸過多之外 」王竹堂 胃酸過多成因及處理 久而不化 候都和胃酸過有關的。 人有此 陷蝕作用 約在食後一至二小時出現 症 即 輯 可緩和胃痛,如有潰瘍 如吃些食(兩旁)性或普通食品 胃 症經驗後 酸過多,飢餓時胃部 和十二指腸潰瘍等等胃 對胃組織損害時 知進食少量溫 0

酸水患矣。

一朱丹溪說:

說:「嘔吐酸水

」張氏醫通說:

「吐酸

其食不得傳化

作酸也

.

怒憂鬱傷肝之氣,



奇

難

中扮演了很重要角色。在未燒着前, 坐在它上面 被視爲好運的象徵 保持到大除夕 先說英國,柴在英國人的聖誕活 0 但 ・家中毎一 個人都要

滿漢席的

正如曾經嘗過兩種 遠不如北京之正宗

,各國名地慶祝聖誕的方式也大異其趣這些活動,不過,隨着風俗習慣的不同各地慶祝聖誕的內容,大體上都離不開 片越洲過洋 聖誕老人的形象到處可見 ,聖誕燈節佈滿城鄉。世界 柴動 民幣, 三天六頓,

當然是香港的一次最

三十二百元人民幣

上述的三次盛筵

價錢論

寒冬臘月,鹿車的鈴聲又響起來了 奇談

的問題 必須放竟, 步放寬 胎合法化也等於鼓刷男女濫交了 而要防止濫父, 因此人們認爲 的止濫父,主要是要防止 "苗口也要注意如何防止男女爱区此人們認為, 墮胎法律同然 據悉香港家庭計劃指導會 其中包括准許 當局最近己有計劃對 並將由此而 只是擔心會導 十六歲未婚 墮 豪客聞訊·要打破西德商人名廚泡製的滿漢全席。另一 帶的滿漢筵席(合每人 先吃了一

本放映 錄影機實地拍攝進食過程 訪問北京之便, 漢全席 • 享用了 0 花費達 十二名西德商人乘着 曾經哄動一時 一頓出北京北海公園 每人科款一百元人

於滿漢全席慕名已久 在香港大排筵席,享 日本和西方人士對 八稱爲「滿漢全」 衆日末人率先 直以來 次兩天四頓的 萬浩元,並用 高級食府 機回日 以能

不予放寬

則黑市墮胎將更流行

, 發生

可能性也越來越大

黑市墮胎生意爲數甚巨

如果墮胎法例

墮胎

這種黑市

墮胎手術費非常昂 每三名婦女中就有 其實私生子誕生後

學仍然存在。

醫

這個定義很不明確

滿族和漢族兩族珍饈

它是清代御廚集

上

每

一胎普通在一千元以上

,故每年

有生命危險 現今毎年的墮 執行後合法墮胎由 的身體健康或精神 六宗增 至五百七十宗,

就是明文規定經兩名註册西醫認爲 健康有損害 便可由註册西醫 懷孕對該婦 任指

翌年一千零四

醸墮 胎 合法

或工剂 以433-7826 杜先生 工作,特平搬屋電話 253-種搬巡 6517

富新電話

有許多病

疼痛感

免費佔價電話二九一-九八六一內外油漆,專業補漏精工換瓦面 舖屋·土庫路台市 地址::636 E. 14 Ave 879-4389 房建造裝修

便造成

痛症

Macginess & Wong Construction & Contractor 電話(日)669.4760

或:261-7801 保包一年 陽台車房 建造新屋 商業樓宇 大小工程 翻新舊屋 土庫間格 土木工程 免費佔價

MAIN DRUG LTD 434 Main St., Van., B.C.

電話:684-8634

未盡,繼續訂製更高水準的滿漢筵

這群日本商人總共吃了

每人收費

一百元人

就是

不料他們飽餐一頓

後仍意沿

要打破西德商人的紀錄

一群日本

頓價值二千二百

元

人民

一百元

位錢老實 各種成築 專配 歡迎光顧 西

TOM'S DRIVING SCHOOL

本校教師經驗豐富,耐心教授通多種方言 平,八小時只收112元歡迎補鐘及有特別班,教授 筆試,幫助對英語有困難人士,並且教授的士牌照 歡迎來電查詢,假日照常服務。

電話:八七二-四二一三。872-4213 校址: 3633 緬街近廿街。

Yick Lock Yuen Restaurant 509 MAIN S. REET. PHONE: 684-1631 VANCOU /ER, D.C. V6A 2.1 CANADA

烹 粤菜 晨六 電 高 三 三 話 舌 話 街 吞

Double Happinese Foods Ltd. 427 Powell St., Vancouver Phone. 253-4424

一零麵生中龍全正純玫各點本 律沽飽日秋鳳塩式正瑰種心廠 歡批西蛋月禮熟卷子荳粉餡特 迎發餅糕餅餅麵皮容沙類料製

BAKERY

217 Keefer Street Vancouver, B. C.

TEL. 685-2117

式西餅	图	麵	秋月餅	八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八	接定製	
各	社	Ш	111	1. 道道	小事	

Top-Valu Food Products Ltd.

575 E. Cordova St., Vancouver. B.C. Phone:253-4558 V6A 1L8

名師精製 爽滑可山 超等乾麵 大小光顧 新型機器 極歡 日生鮮 鮮

Northwest Food Products Limited 355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820

花旗乾麵 雲不乾麵 花旗炸 茂 氣炸 蒸氣鮮 鮮芸香 鮮春捲皮 幸迎餅仔 磅十 鮮出 麵 扎 麵 麵 麵 沽 批發

ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.

二五五 特聘華人經理· 李旟榮 李旟榮 李旗榮 李旗榮 二二八二二 一一八八一 楽電話: 服豐 敬 , 新 13 餘 年 14

豐

Yick Fung Tea Room 137 E. PENDER ST, VANCOUVER, B.C.

Phone: 682-1514 營 經 iii 101 餅

328 Powell St. Van. B.C. 電話:682-3914 254-2907

工各及之 兼製各 。美身術 。節拱、、之各之逐劃 常、門屏龍宮需餐步中備河、風柱殿要 舘塘新

司公食肉昌元

266 EAST PENDER STREET PHONE 681-1052

逢星期 爽嫩白切鶏脆皮大乳鴿 美味桂花腸 接 明 琵琶鴨 金 一休息 肉 製 猪 類

300 POWELL ST. 後門

苴腐公司

餅 妙 花

號九二五街東定士喜 **Pender Florist** 529 E. Hastings Street

Vancouver, B.C. V6A 1P9 Tel. 254-1113

本際時事 盆栽時花 無任歡迎 結婚花球 僑胞光顧 花圈花牌 盤襟花 型設計

二樓候數

修理按裝冷暖氣機,凍房,急凍 房,大小牛妓內食櫃,家庭雪櫃 洗衣乾衣機。政府牌照,收費從

電話:873-4929張德光

Progressive Shoe Service 3353 Cambie St. at 17 Ave. 電話:874・1934

9

華高雲大拿加

Heatley Trading Co., Ltd.
129 Keefer Street Vancouver B.C.
PHONE. 681-7595

一二九號奇化街 各種 近緬街西邊 华個街

Wong Hors e Ager 322 E. Hastings. Vanc Tel. 681-4388 -

一日起改川六八 各新知舊友,光臨指教。地址:喜士定東街三二二號敬告 四三八八。

39 E. Pender St., Vancouver B.C.

有經驗接搬運工 電話・733-8887 Moving

遷

花舖

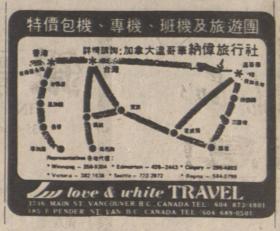
電新

^援 址 姕

Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4. B. C. Tel: 687-9605 結 新型設計 橋鹿光廟 花图花牌 花照於花 盆栽樹木 四季鮮花 本店常備

唐笙美術廣告 大字招牌,舖面廣告。 整喜壽字,室內燈箱。 發喜壽字,室內燈箱。 一葉牌、餐紙印刷設計。 一葉牌、餐紙印刷設計。 B.C.



261 N. Gilmore Ave. Bby.,

心 色電視。 到 快捷 以偿机 府檢驗 · 擴音機器件全 種 事門上門修理 請此話 牌了 24 HEE 小時 作安 免費 銤 彩

大家

Seymour CollisionLtd.

1340 Seymour St., Vancouver., B.C. V6B 3P3 Tel:682-1804

林蔭棠 馮組折

黄堃俠公證人旅行社 Quon H. Wong Agencies

130 Penden St. East Van. B. C. Phone 684-0938 或 684-2839

各遺簽即團特加香 種囑證定體價美港 保批誓即機機各遠 險約詞發票票埠東

電話:687-4204

秋季大減價十天 百分百純正粟米油\$.4% 金牌即食麵冊包庄\$3%

辦公時間·星期 ・星期 辦事處: 上午九時至下 Lee, 2十三 喜捷 25 號 東街二百五 光省 一至星期六 Hastings

五

時半

理

人:

YET CHONG CO.

溫哥華跑路街三四八號 電話:六八一・二七一二 日所上純機營質香歡 昌用等正器發佳滑迎 腐料豆膏造生美口顧

緬街7209號電話324-4824

雪窗改 月 益折

李偉連輸公司 專運送兼辦理香港移民出入口行 包裹,并家具什物搬運,有大棧 房代客存貯。

5期星

美加

來世間夫婦之道告

社會缺乏指導



大的仇恨 什麼人 老太說了, 外邊吃的東西太쏉熱,所以晚間發 做夢有時很無稽考,也許他近日在 的心裏也覺得奇怪 蘇老太雖然這樣解釋 有一晚潘啓明多加一位舊同學 「我未聽開他提起這兩個人 · 爲什麼他跟他們好像有很了。問他如否姓 備和姓余是 潘啓明將宵來的事對蘇 了多少酒 她自己

過去大力地 他支吾以對 動他的身體 閉上 做惡夢 眼睛不再散話 姓余是什麼人 問他

魂*還*屍*借

子和舊

己同居 害我們 就點讓表弟跟门 和光頭余設計陷 你好陰險,居然 夢中咬牙切齒地 啓明正在朦朦 忘 聲音繁體 蘇家恩在睡 他 「龐老賊, ,突然被 也只好將 一晚半夜 然極不

山上正義描寫了他在白雲樓見到魯迅時 反革命政變的鬥爭 雷子雞探似地望着外面反動的廣東新軍 上來來往往。 閥的軍隊,他們 屠殺共產黨人及無辜青年萬分值概 魯迅對蔣介石背信棄義 一山和我談着 當時魯迅那種神態 扛着旗子需張地在馬路 ,叛變革命 時透過

英勇不屈的廣州工人階級仍在進行抵抗他新聞採訪所知道的情况告訴魯迅,說 從此以後 山上曾到中山大田 樓探望蟄居中的魯迅, 的白雲樓時,山 一五」 山上以 的大

天到沙面散步 店購買日文書刊 幽靜的沙面曾是英租界的 以筆名林守仁充當日本新聞聯 ,并到日本 魯迅的日語造譜極深 來到革命策源地廣州從 魯迅 一邊眺望珠江的 殊珠址江

在廣州時有一 區

有意義的事情,要知道東波的始末,却要從五十 年前的舊事說起 「阿Q正傅」波日本,是中日文化交流史上 曾敏之



期逢一笑漫恩仇……… 慶盡却波兄弟在 『阿○正傳』渡日本

育課程與此會教育資料的改進,但 束縛婚姻,社會指導則須賴學校教 道德觀念束縛也是原因之一。 女結合多 內情慾衝動誘發造成, 女雙方如何須要保持 潮,舊道德觀念已難 似可由自己控制 而傳統封建 主要是 多 乏吸感的於便或癖 愛引情優婚成性等 慕力的點後為格等

George Jang Photo 735 Davie Street Vancouver B.C. V6Z 1B6 (604) 669-4218

想影靚

Teletone Electrical Appliance 742 E. Hastings Street Vancouver B.C. Phone: 24 Hrs 255-7431 V6A 1R3 霜 電話:二五五 七四三一 款 精價廉

Fairway Refrigeration Co. 冷

府無快養 零六 八四

修理按裝肉食,件奶,菜蔬椒等 日夜服務電話 英語251-2555 免費佔價 革語 254-9250 張太 253-5685未先生

吸氣機冰房,科承裝修理, 大小商業

有運到

New Way Refrigeration 專科上門修理家庭商業雪櫃 設計按裝大小商業凍房冷氣

英語 251-2301 政府牌照 華語 255-4821 馬文紹

影响個人幸福,也影响國家社會前

。他她所以還是來自

男女結合不應随便

兩個男女的事,

研究夫婦之道

九夫婦之道,不祇是

理運性中這這用放途

有限公司 地址:喜士定束街六九六號

雪櫃冷氣 理零售

。東特不吸的,學表,的婚

基礎與社會治安,亦莫不造端乎夫

天下之大,造端乎夫婦。家庭

而起,若結合不長久,

或勉強結合

但夫婦却由男女個人同意結合

會治安,

治安,危及國家安全與世界和平就影响第二代,從而也就影响社

有關個人

方面

思誠爲僑胞服 日 北水木 八丘粉 **嫁私等各**

Pender Roofing 4772紬街 证话:872-7059

多年之經驗 凡對兒女

Quon Bng 伍偉權 The Citadel Life Van. B.C. V5J 4F5 TEL. 324-2039 736-6637

Chung We Hong Co., Telephone 685-9612 368 Powell St., Vancouver B.C.

可申請政府免費或津 册註 德託兒

251-1616

讓我們華人與華人大家交易爲 ,請你們和蔡福

Phone 873-3676 Ask for John Thai or Res. 437-5947 445 Kingsway Vancouver, B.C.

PRACTICAL IRONWORKS LTD. 1680 East Kent Ave Vancouver, B.C. (公司) 324-1135 (住家) 438 5029

Harry James Agencies Ltd.

迎垂詢

LICENSED PLUMBER

831 Commercial Dr

英皇電 合格牌照, 日夜應命 免費佔價 八 電器修理

屋改建 間



Jack K. Chow O.D. Raymond S. Chow O.D. Tel. 685-8231 518 Main St., Vancouver, B.C.

活氏傢俬電器公司 WOSK'S LTD.

> 62 W. Hastings St. Vancouver, B.C. Phone: 685-0111

司

布蘭活都育打汽車行 Brentwood Toyota Ltd.

> 4265 Lougheed Highway, Burnaby Phone 294-1974

大宗新舊汽車貨車,全部 正宗『都育打』汽車 是本尼卑獨家『都

車,爲你選擇。



YIN LONG CO. LTD.

535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel

Tel. 689 - 7324 个理台灣頂京 冷凍包點餃子、麻魚 機裝罐頭、辣椒點 羅狗、榨菜

119 East Pender St.

選料 秘書資路察 遠近循界 敬港

倘有錯漏亦爲見諒

(以上每合家)

,關競雄,胡納

先嚴諱新昌字備修馬公府君廣東台山 沙山格長龍里人痛於一

哀

龍,沃棠,天佑,榮龍,沃棠,天佑,榮 上台家三十元)黄岳環,義舜,蘆盛僧賜,屬政活,平植,玉容,玉菁, 母,隨金,才豐姆,偉民 ,錫儒,焯漿,鉅榮,關舜榮,關鴻禧太,朱炳國,煜俊,顯光,博強,榮照民,文信,梁卓儒,卓器,鄭仲文,李 (每合家十五元) 馬寅宗 黄柏林,鹹蔚,國忠,武宗 晃,高銘枝,廖健南,胡南石,譚子華 維揚,仁普, ,子章, 盤光俊,汝深, 爲國,煥照,醒民。世政。國標,新 以上合家二十元)黄錫芳・ ,寬民,文彬,沃坤,文紹,維棟 ,沃棠,天佑,榮熙 相文,子平,錫湘 以上合家十元)馬活,烱常 劉松富,龔子照,李耀樞 柘鈿,濯政,焖麟, 戴國 楊僑母, 全, 超福 ,雄欽,達錚,松 ,文斌,遇環姑)馬子駒四十 ,勁輝,昌烈 • 子廳 陳若魯,馬雲 陳其光, ・健樞・ ·廣常母, ,汝寬, 襲庭楚 鄭悅庭 ,維藩 一百 何亦 麗超 3 先夫保安李公府君之喪禮經於十二月

廖永享 胡英傑, 廖崇囘,廖德光,林英鳳,陳桓,曾達 (以上每五元)李孔安,余毓秀,廖子 儀,胡郁棠,李玉瑚,李清如 余毓昶,蔡培,李達權, 連,廖耀鴻,胡子旺(以上每三元) 葉榮衍,葉求鎮,黃州寅,林均强) 李奕森四元,李成彩四元 仲超,蔣實。 榮,李群養, **儀花圈素車隨送高誼隆情歿存均感蓋** 禮歡,曾澤洽,曾仲文(以上每二元 關競雄,蔣柏年, ,健男・曾良欽,聶梓春,胡光俊 (以上每合家) 鄧卓婚 (花圈)沙堆僑安會會員。胡灼忠 (幸車)僑安會,僑安會會員, 賻儀)曾柏華卅元,余北連 李日 蔣月容,李輔 未亡人蔣嬋歡泣謝 李宏姆,陳炳燕 張琪享夫婦へ以 廖盛炤, 李邦 楊慶雲,廖 鄧長 劉潮 ,林榮賞 ,余毓厚 ,廖素娟 宋維厚 曾焯 - 聶祖 。曾

外孫女振齡壻萬光林 孫女美玉孫婿歐俊 孤女瑞雲壻李祖開 芝影娟楊鏡華 瑞娟壻林國興 妙齡壻馬國棟

賜,柏林,馬健樞,能烱,世傑, 是俊, 阮偉勤,黃海竇, 文紹, 柏超, 張煜基, 黃錫芳, 文紹 , 煜基, 威敦,梁卓富 **煜基,陳若魯,阮偉勤,黃理斌,素馨** 王**菁**,玉崧,能烱,世傑,黃足國,張 氏公所, 李林學,簡充 馬國棟 灌政 ·黃光林·楊梓 鄭北海 ,國冠 ,覲俊,桂 作珊, 玉容, 杨鏡華, 歐 科, 版科, 寅 文紹,國 黄兆民 ,更新, 國許 , 素 全 償

孤子家驊

媳林氏

花鬧素車隨送高誼隆情歿存均感護宗親戚友鄉世誼親臨執紼惠賜賻儀

喪禮出殯歸土安鄰於科土蘭墓園荷

七日下午一時在暗士黨殯儀舘舉行央醫院積開享壽九十歲終於十二月

一月三十日上午五時壽經於雲埠中

九七八年十

白

HING CO. LTD 280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

Telephone 688-6025

長 期 市國商品 期 飛馬牌白菜千 · 燕 5 扎沙河粉 鶉(二人) 源 盆三元臺 運到 口口

1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B. C. Tel. 684-4428 255-6010

> 加拿大溫哥華 歌 高 用 蝦 西 批 迎 一 元 加 顧 具 尾 士 發 號

四日下午一時假座暗市黨強儀館舉行 喪禮安葬於科士蘭墓園荷蒙沙堆僑安

會協助宗親戚友鄉誼親臨臥紼惠賜賻

YAN-CHINA TRADE CENTRE LTD. 550 Main Street Vancouver, B.C. 681-8531

特價品除外 到

GIM LEE YUEN HING KEE 75 East Pender Street Vancouver 4. B. C.

Phone: 685-9743



Wholesale-Distributors **Import-Export** 777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C. Phones-687 - 2651-687 - 2652

加總代理 量進 象山牌罐青刀豆梅林牌罐頭磨菇 中國冰霜大明蝦 威



Gary Tse Realty Ltd. #8-426 Main St. Van. 謝大鈞 Gary Tse 電話:278-2994 270-1971 或 683-4618

市中市石 三組入息 好價盤

(Jim Fong) United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van. 住家:733-4736 公司:736-3831 (代理買、賣一切地產物業,免費估價)

▲三房石屎腦另土庫完成,近域多利街五萬七人 ◆果區觀新屋多間,由七萬五至八萬多。 ◆果區觀新屋多間,由七萬五至八萬多。 ◆用區八組入息屋,位於工業地區,年收二萬十一年新商業樓,政府酒房租客,十七萬二千。 ◆二年新兩組柏文及舖位,廿三萬九千。 ◆工年新兩組柏文及舖位,廿三萬九千。 ◆工年新兩組柏文及舖位,廿三萬九千。 ◆別銀高價收買香港商業樓,地皮,柏文樓, ◆別銀高價收買香港商業樓,地皮,柏文樓, 切手續本地辦安,歡迎來電詢問。 兩副浴室,雙車房, ,另土庫有三房 厨房

YUEN FONG CO. LTD.

683-6858 683-6859 242 East Pender St., Vancouver 4, 8, C.

五十磅台灣味精 泰國幼條沙河粉 星加坡蝦湯麵 維力炸醬麵 台灣生力夠 星洲亞三叻沙麵 星加坡咖風麵 泰國粗條沙河粉

289 E. Hastings Street Van. B.C. Tel. 669-0833

十五萬另柏文

687-3316 利安旅行社 最佳保證? 合格為 省政府旅遊事業 註册會員№316-1 耒回 Suite 3, Ford Building, 193 E. Hastings Street Vancouver, B.C. Canada V6A 1N7 **事士定東街及緬街**

片打東街一 ,

Lekiu Importing Co.

256-262E. Pender St, Vancouver, B.C. Phone: 683-7451

> 珠江牌老抽 江牌生抽

EMPORIUM LTD.

39 East Pender St. Vancouver, B.C.

電話:682-2244

台灣五磅罐頭件開竹筍給灣五磅罐頭馬蹄片台灣五磅罐頭馬蹄片台灣五磅罐頭馬蹄片台灣五磅罐頭馬蹄片台灣十二安罐頭馬蹄片台灣十二安藥鮑魚台灣十二安藥米仔白灣十二安藥米仔 西五新 半開竹筍却 任歡迎

LEUNG Phone: 254-1203

254-6816

一旦山。天漆,上一月 面水內上 日〇四號。

修屋里 瓦大小

知道這是星宿老怪大大不懷好意 是殘廢之後不得不拋開本門的正宗 個人由正人邪易,改邪歸正難 丁春秋笑眯眯的道: 可說是毀了 段延慶生平第一恨事 一失足成千古恨 要引得段延慶走火入 來這棋局變幻百端 但玄難等高手却是成千古恨,再想 的邪術 毀了 果然段 心神過 一到 「是啊 毀了

點下去,那就糟糕了!」但左手竹 能相救 不對,內不對,內 非但無益 初,慕容復知道段 心,只是功力已失 一,只是功力已失 7,不好!」有 走火而 內心深處 但他究竟修 不對 , 這 頭心去



Hillcrest Plumbing

難找的協議所以所以 只只 三五八六五一十毫十十十元

: Ken Mah 1447 COMMERCIAL DR. 3272 MAIN ST.

五五四五五五

VAN 872-5838

China Arts & Crafts Ltd. 33 East Hastings Street Vancouver, B.C. Canada

北京國際書店 ☆擴大徵求新定户★ 1979年訂閱中國期刊訂戶,贈送79年七彩中國風景日曆 徵訂期内有優待『由十月一日至明年二月底止』

	訂費一年	二年	三年
人民畫報(外文或中文版	5.00	7.50	10.02
北京月報(外文)	6.00	9.02	12.02
中國科學(外文)	21.00	31.50	42.02
中華醫學什誌	10.80	16.20	21.60
中國建設(外文)	4.02	6.00	8.02
中國文學(外文)	5.02	7.50	10.02
紅 旗(月刊)	3.60		
中國對外貿易	6.02		
人民文學	7.20		
新體育	3.60		7. 7.
詩刊	3.60		
人民戲劇	4.80		
歷史研究	6.02		施·加
民族畫報	7-20		33
光明日報	14,40 (海垂	B)	
人民日報	21.60 (海垂	事)	
考古	14.40(雙月)	

七十年代。争鳴。大公報(英文版)

28.80(月刊)

溫哥華片打東街十七號 17 E. Pender St. 684-2917

六款務上逢胞爲 到 新服晚起僑

每一營 放開氣冷 業最七三 瀬粗牛油細粥雲風 天時 粉炒什器麵品吞味

▲ New Diamond Restaurant 555 Gore Avenue Phone: 685-0727

684-3743 684-4822

79 East Pender Street

Vancouver, B.C. **橋 應 後** 隨 意 無任歡迎 服務週到 大温小酌 地方清潔

各式信封信紙 結婚壽辰喜帖 色招紙商標 西文件單據 色餐牌餐紙 ▲精印▼

102 E. Pender Street

Vancouver, B.C.

PHONE: 681-1030

King's Garden Restaurant CANTONESE DIM SUM & DISHES 重金禮聘香港名尉主理厨政

菜 市 會 十星则一至四及星期日晚飯五時至十時

茶市上午十時至三時 溫哥華奇化街二三八號 238 Keefer St. Van. B.C. Telephone: 669-4132

華益實業公司 張 燮 元

West-East Realty Ltd. Frank Chang 551 WEST BROADWAY VANCOUVER B.C. V5Z 1E6 電報掛號: "Westeastco" Vancouver

公司電話八七三·一八八一住宅三二丘·八九八一

字四十四三観取佔起睡觀 住價地居 年浴房宅十一室另宅 及 八百及有 尺遊 屋萬)) 起 列 元百等 品 6730 樓 四五 尺副餐尚 地 闊 尚日 ISDALL 有 十所,宅 五. 六浴廚區 認

請電 253—1333曹先生或 321—3371 曹太

指導租接 第 車送 路八十富人,就個四,教新。 \$14 • 導租接 鐘壹法,教

迎有分

垂經行

詢驗爲

, 務

無言語,

隔特擴

CO 小小小 

時半800

The Royal Bank of Canada MAIN & HASTINGS - VANCOUVER DOUGLAS & PANDORA - VICTORIA

星期五延長營業 一切有關—— 級華籍職員主理 發車 華務經理 時優問口 至 車私 迅 速安 . 貸欵 時 啓 候光臨

僑信參茸藥行 陳奕能中醫師主理 *正官庄高麗參 * 長白山野山抄參 *吉林梅花鋸鹿茸 *婦女聖藥西歸頭 *黑鑫北茂 *河南淮山 *漳州銀耳 *國產成藥 *高級補品 *加大人參 *鮮明藥片 *精配良藥 特設服務部 *免費解答中醫藥問題 *代寄各地郵包 服務員能調中、英、日、韓、四邑、瀬、福各地方言忠誠爲義胞服務 歡迎同業批發 電話(604)669-1834 669-1843

T. P. Y. Travel Service

71 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B.C. V6A 1S9 PHONE. 683-5656

************* Agents for Orient & Pacific Lines

南 亞 溫哥 各地飛 打東街 機票 9 美 問 0

4677 Main St. Advance Driving School

時間任擇,取價特廉,全程九小時,共收 一百廿五元,免費接送及指導筆試。 請來電吳先生:873-6091晚上

872 - 8717

林先生: 324-4069

International Driving School 386 East Hastings Street Phone 684-3044

本校教導僑胞駕駛汽車歷史最爲悠久 成績超著政府註册教師多人循循善誘 以各種方言教授方便僑胞特聘翻譯協 助通過學車筆試備置錄音資料以供學 習忠誠爲各界僑胞服務歡迎諮詢。 校長林伯箎

Kitchen Kent's

年室房;

新,,五

232 Keefer St., Vancouver, B.C. 電話: 六六九 • 二二三七

至下午七時 本館營業時 本館營業時 本館營業時 ,間

天時

伍酸大油胆葱油米拾果石釀滑焗滑窩 伍老班鮮鷄蟹花燒 息十

有真七睡

寫平尺房

▲吊網檳五 蒸餓外声 圓肉魚蠔球鉗菇鷄

◆ 代焗火鷄牛扒 敬請留意 ▶

佳

音

DISTRIBUTORS

888 Malkin AvenueVancouver B. C. Tel. No. (604) 253-3711

蝦 日曲 新 丸本奇山津 魚甜甜蓮 款丸桔餅藕梨 價 餐 急 柳 麥 凍 甜 滿批供蝦海蜜 藍 意發應肉產柑罐仔

Quon On Co. Ltd.

438 Main Street Vancouver 8.C Telephone: 681-1025-681-2733

代代代 ▲ 手辦理理飛代務豐業本 續出輪詩機理週冨歷號 國船晏客各到如史經 有委托服 護及亞票航 照 別 出 世 事 票 空公司

Johnny 959 E. 21 Phone: 8 裝置或修理帐 政 曹 一切工 府 Chow P. Ave., Vanc. 876-2057 合 兼修理煤 保君滿意 法 Plumbing ancouver, B.C. 876-6872 牌 氣等

WING LUNG BANK LTD ●經營一切銀行業務

●竭誠服務僑胞 ● 港九均設有分行,歐河面 胸套側



Hong Kong Driving School Ltd. 地址:域多利街5869號

並 交中免設經師 設通 英货储验资 標 講 接 完 豐 優 府程內誌授送舊寫良

准語:學校321-3722馮岩:433-0303 万太:298-4623 蘇村:291-0159

Fortune Restaurant Grand

1132 E. Hastings St., Vancouver, B.C. 電話: 253-5722 每星期七天營業 營業時間:由早十一時至凌晨一時

重金禮聘 E 宗粤茶 厨主理 儉隨意 餐晚飯 迎外賣

山田町町

進來,對像是張明 前兩天有一條級

美明紫

撒埠,有意請電話:八七九-一也或六六九-七六五六·

生意穩地點佳·租康皮輕,

24 東

片打街東近華埠兩房一處居

五一五加加

夜總會中

餐館

出寬

自助餐請女性兩名

Royal Centre 近伊頓公司斬起

出

租

195 -7286

房一廳廚廁爐頭雪櫃齊近緬火

街各自門口有窓者請電話

位於Cscyoos市鎮。最商業聯局 想,四地段(30×100尺)豪華 住宿房间,全部餐廳用具,業主 可以供廳揭款,照八十五萬元計 算。電話Dynamic Realty Ltd.

報

告 月 長

日二十二月二十 年八七九一元公 享化 (本) 其 大 The Chinese Times VANCOUVER, B.C. V6.A 189 Friday December 22 1978 五期星 頁六第 這也是一項大胆的研判,因此 這也是一項大胆的研判,因此 樣的話,張明鳳可能是被人誤殺了感情糾紛不可能不清楚;如果是這一一張明鳳和她很接近,對這件 『就是她,以前我們清查過她「陳美美?不是當初要幫張明 不是是外人所能了解,如怎麼不該愛上有婦之夫,但是感情北,張明鳳知道我的事後,青 , 又是同學, 兩個人在台北還同住 和張明鳳的關係。她們是屏東同鄉 她搭進一件情感亦私中, , 他結束屏 結果我爲他生了一個孩子。 覺懷孕時,事情已經不 她我已經生了一個孩子,但是她還着她娘家的人來找我談判。我告訴 太太知道了,她馬上興師問罪, 他結束屏東的 B進一件情感,約中,開得很厲「這個女孩子有點問首, 喜說「現在爲甚麼又找上她。」 ,張明鳳知道我的事後,責備我也結束屏東的生意,帶着太太到他結束屏東的生意,帶着太太到事情一直瞞着他太太。前年年底 不知不覺喜歡上他 · 這時候張明鳳挺身而 · 這時候張明鳳挺身而 會說話;當時我年 會說話;當時我生 ,提明鳳那時後就 ,提明鳳那時後就 一家運輸公司工作時, 是同學,畢業後, 是同學,畢業後, 是同學,畢業後, 不能說沒有責任 常,我们的事被柯一一段時間,相安無 先生交往間然不 · 而是和一個 一和張明鳳住在 一和張明鳳住在 ,処怎麼說我 一可挽敦了, 學校,士多,乃磨夾二十九街。 面積約二千呎生意全年卅萬并仍 密請電873-8591 David Auyeung or 524-1955 電話:八七六-一七五二 電話:八七六-一七五二 一三治◆ 一三治◆ 一三治◆ 一三治◆ 女裝工廠請車位請臨面議: 310 Water St. 3rd Floor / 原房桁文出租 9 3 或 2 5 5 - 0 8 5 5 位於Langley區中心地點,生意好利潤。有四十座位,舖租五百六十元,每日生意約三百元,經營夜市餐館良機,兼每日唐餐外營在市餐館良機,兼每日唐餐外營的 Kalo 461-7555 廳廚廁,獨立門戶,近巴士站 正層或樓上二睡房,各自 Bob Kalo or 591-3 Dick's Market 日夜經營餐館出賣 Clock & Watch Repair Service 郊區西藥房出售 4152 E. Hastings St eet 5 3 3 營業時間星期一至五上午十時至下午五時半 205-509 Richards Street Vancouver, B.C. 各式鷄鴨羊肉 V6B 2Z6 Tel 669 2831 牛肉猪肉等等 保行一年 免費打價 僑 胞 惠 顧 特別歡迎 價錢相宜 租 一睡房柘文自賣 泰華共管格文組,有壁爐,廣潤地面騎樓,合格爲CCA或二千 九百元。電話936-2883 九百元。電話936-2883 候**俄**地氈齊備電火煖氣供應交通。 - 8590 **埠仔高薪請熟手厨** 入什工數名有意者請電話四三八 康。電話:三二五-一七四二。 庭,交通方便,近中小學校,租 屋,交通方便,近中小學校,租 三睡房一廳,浴廚俱全,前後花 十街電話:八七四-七四二三 中断房一廳有廚房雪櫃齊近菲沙 夫婦。電話:三二五-九五三四設備週全,適合單身男女或青年大廳房,廚順,廳房房全套條具 一一世房,應浴室,厕所,一百四十元,下午四時后電話:255 英華旅行社 417-193 E. Hastings Street 電話·八七四一八四六三 電話·八七四一八四六三 大小工程·無任數迎 大小工程·無任數迎 大小工程·無任數迎 ①位於大街,日做四百多,一萬 單房或聯房出租 ▲菓舗生意急賣▼ 0808 永興裝修公司 VAN. B. C. ASWAY小商場八千九 は及唐人雜貨四萬多 七三六-三八三一 香港來间由\$584元起 Lorne Ave. (Maple 華旅行團\$1631元 ※一流酒店,早晚餐。 数迎來電與鄰小姐洽(60)4669 - 6412 晚間:437-6270 57 四 全地毯,兩房一廳,浴房雪櫃爐 頭膏備,包電火,近小學有意請 電話:二五陸-三七八〇 一座 士 白 實 格項均便,取價四萬九千九百元 位於: 3327 East 26 Ave 電話 2667 8531 或 327-肥地廿七畝溫室廿六乘一百二十尺地下灌溉系統可種任何農作物 每年收入約爲八萬 元請 電話: Brar 524-5276 or Mars Realty 872-0131 沙省東南富庶地區唐西察 百元家庭式經營利潤厚菜 介306)453-25 經驗頭廚乙名薪金每月一千五百元,廚師乙名薪金每月一千二百五十元,有意者,請電話或寫信與人力部聯絡 : Miss Anne Breaky 681-8253 Local 43
1110 W. Georgia St. Vanc.,
B.C. V6E 1B8 消費合作社,家庭充 負責,剪,電裝,等 中班,六時後電話塔 99 E Cordova 丘樓面合 件貨生意業主自 位於繁盛地點,短錶期。 電話: 521-2535 舊燒火水暖爐,大小俱 有意者請於六時後電話 有意者請於六時後電話 驗而定工酬請於上午九時至四時四補廠請人能用自動衣車者視經 來廠治雲埠1 3 3 1 急請有經驗車衣女工 St. Vancouver, 京滬菜館宜 請單針車衣 請經驗車衣工 型 別 A 模 上 電話: 房出租 濟備合單身或夫 B.C 治·二五四 将·英文初 2540陳月子日後館運物 主自賣 車女服請來 Venables

玻璃屋暖爐 話327-北雲菓舖生意出華

意者請

一時。電話

00

30

給。 House

不接受

Call

早期六上午 7-153

首助五千,有 地段大,實價

Exeres

Zile Pak

安有經

四位於公

庫

出

租

地點旺,生意好,每年生意冊多 有意者,請於下列時間到北雲埠 1837 Lonsdale Ave 面緣。星期 1837 Lonsdale Ave 面緣。星期 業急 埠

新屋建築家自賣 公於4963 Colluden三十四街夾 乃街,三睡房。半土庫。取價七 1642

• 華埠分行:片打東街178號。

闼

意

用作本度免稅之供款 需於本年十二月卅一日前辦理

經理:馬國材

ak of Montreal



七意日前價文兩四,

由上午十一時至凌晨三時(逢星期四休息)

萬三千五

滿堂紅公司

住家電話:六八五一公司電話:四三八一

三五

院銀少數,欲知詳情電話:Bob 無限量,投資僅在四萬元以下, 但本公司有穩定區域招承,良機

Mitten Realty

533-3231

Acme Auto Boby Shop Ltd. 755 Homer St. Tel. 688-7011

電

水電暖氣工

程

像俬可以家庭生意作業請電車梨館四十座位另外賣全部設備點貨炸雞及漢堡牛肉飽及炸魚薯仔餐

Chilliwack 8

5

00

9 0

2

-

價錢相宜電話298 - 8924或264 -專門按裝修理水裝電火暖氣工

9990

快捷食品

两房

廳土庫出租

該亦

可電話 · 874

3996

廚廁齊近交通及學校近京士威小

廳地下出积

快捷妥當,取價相宜,如果你架 車需要噴到立立靚,八折優待 八百元以上,I.C.B.C.工作免 費全車噴油,還有免費車借用, 隨時詢問廖生接洽

5万房 生意連實 4--0062 錢 兼

僱主職業夫婦,須住在內, 三百五十元。電話464-00 0 Port Coquillam.

新屋業土自賣 三睡房一千三百卅尺大土庫雙車 房寬大露台半個街口到巴士站在 六及星期日開放請用英語電話。 六及星期日開放請用英語電話。

来信垂詢詳情T. ® J. Grocer Rie J. Grocer

Grocery, Str. S.

八二一 數名有意者請電治:四三八一二 中餐館請略有經驗女企檯及雜工

請女企檯及雜工

乃街三九一壹 72-3214 7 5 新

餐館

何桐攝影院 Ho Tung Studio 19 E. Pender St., Van, B.C. 681-5848 879-5506 平靚又快 歡迎惠顧 整照快相 即影即有 母張 25仙 結婚內別 一日起貨 **一个位置的** 作優待

有一位斯文華人男子,欲想與一位華人女仕相識,年歲由二十至 新五歲,最好要識英文,請打電 話: The Fest Agence

另土庫 兩房一廳。電話:三二一

六九四三

Sunbeam

新邊麵飽

合女單身廳廚爐頭雪櫃洗乾衣機

婦女衣廠。請管 Hoffman 製衣 Water St. 四樓 楼,請到 Surrey Classics 55 一房間及土庫出租 or 591-3666 533-3231 辦公室

Mitten

Rity.

33, seeks sincere gentleman object matr. 請經驗熨衣工人

午

十二時後(112

376

1

承接一切中小做木工程經驗豐富

油

工作快捷免費估價

電話 : 253-

經驗炒錢二名有意者請電話下

埠仔餐館請

00

3 -

5044

N

五年新全磚住家

之護士。 香港護士學校畢業 男友可論婚姻請電話:433-4534 Friendship Club Attn Oriental single 請電話:683-047 華宮協會 男

調電話・六八。ニー七六三八個 承接按裝防盜警鐘 **岩譜電話・291-**干方尺以上六百五十元,如有意 一千方尺以下屋四百五十元, 6507

炸魚時仔餐館

好。電話:Bob Kaio 461-7555 生意六千五百元,最適合夫婦合 生意六千五百元,最適合夫婦合

聘

旅館生意

各具花鷄明火樹 慕道皈眞共此心 一年佳節又重臨

十九贊成。這並不是表面的現象

示感謝,我也是懷着這樣的心情去做的對佐佐木委員長所表達的希望,表 而不是百分之九十九。安定團結,在領 導層中是百分之百,在全國是百分之九 關於四個現代化,黨是百分之百贊成,

期間的一些寃案錯案平反後,解决了人 民和黨的幹部之間的不滿,就須要繼續 要的是引導人民的力量向前發展。文革 錯案都要解决,這才能使人民心中暗影 前進不謹天安門事件如此,全部的冤案 消除,輕裝前進。 我們在解决好過去的問題發動更重

間進行。民間解决不了的,須要在政府 教過。他說。少量和中量金額,民間可會就此問題向土光敏夫(團聯會長)請:可以的。問題是採取什麼方式。過去 以解决,但是大量的款項須要在政府之 ?(等外國的看法)。問題是力量而爲 受日本政府的貸款」的問題)時,鄧靚 。但如果好好學習,是可以更好的處理 速度會不會出問題?中國能控制自己嗎 (答復佐佐木委員長提出「是否準備

> 疏傅傳經陸上仙 文翁化蜀時中聖 担當道義種心田

担心,如:是不是太猛了一些?這樣的際間對我們(現代化)還有各種各樣的一點,全黨全國人民是一致的。當然國 不具備。我們必須對此做歷史的分析 即使國際條件具備,國內的條件也還是 到現在的階段,才漸漸地具備引進 對於這 詩

後學栽培共着鞭

有一千七百方尺,位於雲埠第五 有火山 孖梳街角·電話254-1592晚間254~6153

締造艱難酬宿顧

題鄭榮陽總堂獎學 基金委員會專號 樹人樹木仗高賢



晋國時有位葛洪老先生,元帝時 本文譯載自日本「朝日新聞」十一月 廿七日有關鄧小平與日本民社黨主席之談話… 天安門與大字報問題

樹而生出者,遺以母食,僅喚二枚 母能治病, 二奇也, 葛泰得之, 其爲 其疾竟癒。有謂八月生海·一奇也, ,腹部隆處漸平,且瀉下黑水一面。 子,人皆消其妄。然不久,葛泰竟不 頭如捣蒜,聲淚俱下,求為樹即刻結 每遇有海樹之地,氣長跪不超,叩 據云是哭 察食事,監察御史。如葛徽裔。做到 御史,監察御史亦相等今日之監察委 以善决冤獄馳名。如葛崇,位至監察 青之致。及於宋明兩代顯達依然不替 員,權威極大,如葛姆,騰任湖廣按 陳留郡王,功勲彪烟,位極人臣,標 拜振威大將軍,左金衞上將軍,後封 神勇非常,做到鎭國大將軍。如後梁 如葛密,歷史太常博士,刑部尚書



法求得實不孝屬甚,思至此

四川覓求生海子

明代葛泰哭樹生梅

新屋土庫出租 有地毡兩房一廳及廁所廚房備有 有地毡兩房一廳及廁所廚房備有

梁佑台

錢瀚芬

黄宗添

黃禮與

陳國新

黄惠玲

黄祝能

譚鴻勛

鄭潔如

譚孟春

差盂鞋

譚孟隣

九四五每日四時至八時。 街。電話:九三六一六九四三

房,客廳,餐廳,浴室,及大樹 房,有高土庫,急賣、實價四萬 一干九百元,片打街。近 Clark 業 主 自 賣

香海百詠

有意者請到55號西 Broadway 車衣,摺骨女工,水街367號 Hair-Do & Colour Centre 男女界電髮、染髮 10室劉生治。 3399 Kingsway 熟手車位

兼陽總堂獎學基金委員會

創業開基栽晚學 先秦後樂兆昇華

春風桃李到天涯

鄭步廷

殷殷雅頌意拳拳

庶免稽延爲荷。 下本報報費,或告 請惠賜都 又本報以年關 白費或印件費者 **販務須辦結算,尚望光** 郵局收到來往郵件, ,請祈如數惠下 例外特多 是所至盼。

如有欠

價值 485,000元

價值4,000,000元

價值2,600,000元

價值3,500,000元

價值3,000,000元

價值 700,000元

價值 840,000元

價值1,500,000元

價值 625,000元

價值 275,000元

價值 279,000元

價值1,100,000元

價值1,500,000元

價值 1,113,000元

價值2600,000美元

登賀年禮啓者,請 兹值新年將屆 於本月廿七日以前來稿本報,俾便早日排版,印發特繁,凡工商僑團學校及私人,擬欲刊 告白者請

兼造膠章

印刷

餐單



知如何,懷有海子多枚歸,

△『第24號』儲蓄計劃存户 △短期及長期之定期優利存款

△支票户頭

△漁船貸款

△股份儲蓄

^登記退休儲蓄計劃 △登記自用住宅購屋儲蓄計劃

△第一按揭及第二按揭貸款

△夜間投置之保險箱 △個人財務顧問

△商業貸款

△安全儲放保險箱

董事會名單如下:

事: J. E. Person

W. W. Paulik F. Nishii T. Pileberg R. A. Robertson

海灣及菲沙河漁人信用合作銀行 **GULF and FRASER FISHERMEN'S**

> CREDIT UNION 803 East Hasting Street, Vancouver, B.C.

V6A 1R8 Telephone 254-6266

03商業樓地1.15畝

托

查

劉伯齊(又名劉平佑)廣東台山劉貴全

廣東三水縣鐵錦榮

廣東三水縣錢錦榮

江寧沈陽市陳奎閣

廣東新會黃祝林

廣東新會黃祝林

平庄礦務局譚術人

平庄礦務局譚術人

平庄礦務局譚術人

平庄礦務局譚術人

平庄礦務局譚術人

(1)全部經修建辦公商業樓 10,500方呎

廣東韶關陳天森

廣州市袁惠卿

廣東恩平鄭瓊珠,梁悅榮等

廣東恩平鄭瓊珠,梁悅榮等

COMMERCIAL DIVISION OF BUXTON REAL ESTATE LTD. EDMONTON, ALTA: T5M 1K4

Shek K. Lee 點問頓是有發展較快記録,和繼續發展之趨勢,現有如下投資,置業機會:

叔伯兄弟

父子

叔伯

常兄弟

堂兄弟

舅父

夫婦

母子

叔侄

嬸圧

堂兄妹

堂兄妹

蟾侄女

(2)有六層高辦公室商業樓在市中心,是理想的和將來興建大厦之機會 (3)市西中心新辦公室商業樓 (4)有六層另能再加五層商業樓近市中心 (5)在南點問頓,可建工業或旅店礦地,地畝4.2 (ACRES)畝

(6)貨倉辦公室面積 17,600方呎,地1.08(ACRES)畝 (7)投資機會 120 (ACRES) 畝,在北點問頓 (8)南點問頓工業區 1.77 (ACRES)畝,包括有辦公室和貨倉 (9)南郊區工業樓有圍欄 / 舖臘青8:61 (ACRES)

00可建輕工業地 7:63 (ACRES)畝 (11)大規模住家區分建發展地)價銀在成交時斟酌 02優秀區有有七個間房柏文一座

04西郊工業建地 160畝 05列者埠有廿個大型間房廉價屋,各個房間出租持有政府

一扣扣税牌照

美國德沙士、考市頓 Houston Texas-U.S.A.

價值3,850,000美元 (1)已準備興建高座商業樓房留地 38 (ACRES)畝

(2)好入息貨倉,已全部租出 段湖 , 高盧拉都一DENVER COLORADA

價值36,000,000美元 500,000 方呎辦公室商業大厦 我們有三百多個地產公司在美國每一個近區作爲聯絡爲顧客服務,僑胞朋友光顧,請用

中英,或英文書信照以上地址接洽。

加拿大域多利翠園大酒樓 Jade Palace Restaurant

221-560 JOHNSON STREET MARKET SQUARE, VICTORIA, B. C. ONE BLOCK FROM CHINATOWN TEL: 388-4412 星期一至五11:AM-3PM 车

5PM—1AM 時 5PM—2AM 至 日及假期 5PM→9PM



公司重話:四三八一四五五 住宅電話: 298-9976

⊙西區中西餐館# ○京士威近乃路 ○京士威火乃路 十五街果舗 Joyce西餐館售二萬五 高級西餐館 前舖後居售 門口巴士總站 中型果舖 六萬四 七萬 五 萬一

凡所員年登六十五歲之男女耆老, 各埠禺山通訊處置男女所 ,以便領取赴席劵

百方尺,地段88.七萬六千五百元

Niddlegate, Burnaby有百方尺,地段 38×120尺

二睡房屋,位於7137 Elwell

立,

五時半假座華僑大酒槟歡讌聯誼,

一時舉行第卅九屆紀念聯歡慶典, **敬慶典,**豫茗茶點招 員 免收席金 日

四 如意者請來 143 West 有 or B. 中 西

植津

俱

全

話

w

四 四

NN

0 0

0 00 N

धा OI

u w

00 CII

有光猛頭房出印合夫婦學生近巴士站電話二 築家自 平五百價三.

Kenward Co. 四三一號哥倫比亞街

保證滿意 承接大小 及各種 真機 格克己 服務安 修 理

技,

及趣劇「扮矮仔

級同學表演

演歌舞等,

博得全場掌聲不少。

會場中並有遊藝助興

派發聖誕禮物,每人一份,皆大歡喜。 權班,方興,趙潔馨,黃惠娟等。繼而 初年級,吳麗容,張可欣,何慧敏,幼 **陝者:高年級林鳳慈**

, 周麗芳 , 黃靜海

任國姿頒發成績優異學生獎品。計得

有關眼睛保健衞生常識,茲分別摘述於

中年級,王小青,鄭永昌,周本章,

家銑

議長及意

員交接日期日後再報

在堅,冠瑞,實業部職員:

部長國棟

你的頭髮

• 專家爲你特別設計

• 髮型配體型 • 非洲

式短捲或熨直。

• 私家式的頭髮保護

• 完全看不出的假髮。

或治療。

家寧,理財瑞趙・柱良,

文書記瑞趙

,英文書記永職

交際海國,瑞藻。宣傳百立,愛立,慈

查定邦,仲猷,英文書記如卓,永職

書記柱良,秉憲,

,監察耀東,瑞輝,調

溶衂棟・瑞系,

常選各科正副主任如下:主

• 專家面部洗潔

• 手指、脚甲修護。

及整容

• 刷皮鞋。

投票選舉一

九七九年度職員,

所員依時

善福就,道藝,複數陽弼,讚雄,催收

週年紀念慶典,男女社員魚貫而至,慶

(雲訊)本埠三德書社昨十二月十

界人士熱烈推銷,票款源源交囘,成績

嘉惠學子。其熱心可嘉,堪資僑祉楷模

又該校月前發售之慈善獎劵,蒙各

孳各商號,僑團 美滿。惟其中尚有

惟其中尚有少數,

尚未交间,希

如期(一月十四日)抽獎云。

或未銷,敬希于本月底交囘本校

月底交囘本校,以便 及各界人士所有已銷

仁義高風,該校同人,深表謝忘

,熱心

蝦,國聲・權安,

黄龍五,國儒,

慈善基金會,每五十元。黃護漢四十元

恩,馬氏總公所,

陳焯聯夫婦

,計有黃自覺,文碩每一百元,海陽

該校近月來續收到各界熱心人士捐

間完成,

想到時將會吸引更多到華埠

,令華埠更加繁榮

一員正副會員中,楊根爐被選爲一九七九年度的主席,鍾耀華爲副主席。(雲訊)華埠歷史區計劃委員會於本月十三日作一年一度的執委選舉 華歷史區職員選出 劃委員會於本月十三日作一年一度的執委選舉,在廿

該會經過多年的努力,美化街道的工程計劃終於得到政府及華埠商人的資助監察一切對華埠本身繁榮及強展有影響的建築及工程計劃。該會設於一九七五年間,任務爲保存華埠歷史區樓宇古蹟,美化華埠街道, 成坤,馬國材,余惠霖,及韋業慶等。 定於明年夏初動工,工程到明年九月 計該會共有十五名華人及七名西人正副會員。其他華人正會員有林國聯,

蘇

時均皆盡興而散

交代典禮,希請男女社員屆時踴躍參加元月七日(星期日)下午一時新舊職員 助慶,并設茶点餉衆云。

加國盲人協會提供 眼睛保健衛生常識 (氢訊)據加拿大國家盲人會提供

雲埠洪門機構聯合舉行除夕祭

(雲訊)雲埠文彊學校日前舉行

繼而黃校務

位着重眼睛按時檢查。 情況,你能影响視綫,當作身體檢查時 亦應檢驗眼睛,加拿大盲人會動告各 高血壓, 或戰爭上之傷害及遺傳等

會辦公處接洽。 而瞎眼的佔加拿大盲目之三份之一, 及防碍閱讀或精細之工作, 眼的佔加拿大盲目之三份之一,如 防**碍**閱讀或精細之工作,因這症狀 「退化」是會引致眼球之感應減低 ,請與就近加拿大盲人

鄭新寧等爲父祝嘏 捐助榮陽堂獎學金

及各班插班生,歡迎各姓子弟來校報名希各同學屆時囘校上課,同時讀招新生

地址:片打東街

一二三號A二樓

體師生百餘人,場面甚爲熱鬧。

又該校定於下

(一)月三日

是日到會者有校查,學生家長及全

權,新平, 鄭君等商場如意,長袖善舞,且捐巨員會主席文華君代表領受及致謝詞。 榮陽堂獎學金一百元。由該獎學基金委 新寧君昆仲等素來熱心公益・即席捐助 三十多席, 鄭君等商場如意,長袖善舞,且捐 於十二月十六日聯同其昆仲新旺, (雲訊)本埠青年僑商・鄭新寧君 爲其尊翁鄭華銳稱觴祝椒。 假座名嵐大酒家,廣設桃酌 新

埠廣東酒家寅具薄酌屆時敬請各黨社員家屬並統請 中國洪門民治黨駐加國總支部暨各支分部 本支部謹訂於一九吉九年元月八日(星期一)爲本 權總社及各支社暨洪門附屬機構叔伯昆仲嬸姆姊妹 億寧埠洪門民治黨支部同 The Chinese Freemasons 五時設席本

請早日報名以便安排食物報名地點大漢公報藏建公司 本機構定則本月卅一日晚上六時半在本黨部禮堂敬設 會同晚八時半後在三樓禮堂舉行舞會歡迎各黨社員參 吉 年十二月十九 加如多加者



Arthur J. Lee, M.P. VANCOUVER EAST

> 2292 E. Hastings St. Phone 254-0801

年 國會議員李僑棟偕

免費私人詢問,或預約,請電話:

684-4125

PANORAMA HAIR STYLISTS

HOTEL VANCOUVER 900 WEST GEORGIA VANCOUVER, B.C. V6C 1P9

請來看電影并索取說明書 乃知全套服務。



• 乾暖浴,蒸汽浴,

• 註册男護士按摩。

淋浴。

建築面積千三百廿呎四睡房硬木 地板主人房有淋浴雙車房有蓋車 地板主人房有淋浴雙車房有蓋車

設備齊全

6

9 T 0

Box

Stn.

全新靚屋出

經 被 月供 給 盟 富 富 本公司職員

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE 145 KEEFER STREET VANCOUVER

伍澤濂黃秀英事務所

: 687-8899



雲市華埠小姐

理置業投資 汽車保險 房屋燕梳

九每

日三點以前電話二五四

六

六

定果街四〇一五號

請到喜

51.,

Kimley Lord Chinese Seafood Restaurant

2566-2570 Kingsway Vancouver, B.C.

Phone: 435 1626

太應舞分太召海手

的囘男奇的人娘郎花夕 娃愛流 雲高 元一元元元 到新潮男女愛情小說 间春妙手一元八 騙財騙色一元 情場初哥一元

~ 錢銀女人一元八 天才玩家一元八七年之癢一元八 太子草春一元八 魔之吻 元 晚六時後治二五四-三八九三。 ,早十時前

任何人,訓練及福利

150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724



327 7842



①全新一八六七和一八六九第十二街東 上下層孖屋(三睡房)每層一下二百 平方尺有壁爐·主人房有洗手間,有 5%減稅證則書,自住或投資。開價 只九萬五千九,接受任何合理還價。



牆身,鋁製窓,一聽四大睡房,土庫 新完成有姻親處房廚房浴室等,屋主 急賣,開價貝四萬八千五,可以還價 濂 733 - 5743

主開修四領東開七短午每市 電鎭座。百雪內方息元忍做早萬 元櫃全,屋。痛,收元有,餐部月, 出經市,酒 問餐另 業爐裝收四

鍾 天 賜 876-4575 (一) 西區 Lowntown 華蘆賓館, 有酒牌九十一座位每日生意三百 多元,投資做生意好機會。 (二)本市大型雜貨市場:

雜貨補內設有鮮肉部,每日生意 十五百元,舖面持大,設備齊全,市 中心旺區,取價僅五萬九千元,發財 好機會,勿失良機。

(三) 埠邊商業樓: 投資十四萬五千元,有一分半息